

Επίσημη Εφημερίδα C 116

της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

54ο έτος
14 Απριλίου 2011

Ανακοίνωση αριθ. Περιεχόμενα Σελίδα

IV Πληροφορίες

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ, ΤΑ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Συμβούλιο

2011/C 116/01	Ανακοίνωση προς τα πρόσωπα έναντι των οποίων εφαρμόζονται τα μέτρα που προβλέπονται στην απόφαση 2011/235/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου και τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 359/2011 του Συμβουλίου για περιοριστικά μέτρα κατά ορισμένων προσώπων και οντοτήτων λόγω της κατάστασης στο Ιράν	1
2011/C 116/02	Ανακοίνωση υπ' όψιν των προσώπων και των οντοτήτων στα οποία επιβάλλονται μέτρα που προβλέπονται στην απόφαση 2011/137/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου και στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 204/2011 του Συμβουλίου σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Λιβύη	2

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2011/C 116/03	Ισοτιμίες του ευρώ	3
---------------	--------------------------	---

EL

Τιμή:
3 EUR

(Συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ

2011/C 116/04	Πληροφορίες που διαβιβάζουν τα κράτη μέλη για τις κρατικές ενισχύσεις οι οποίες χορηγούνται βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1857/2006 της Επιτροπής για την εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ στις κρατικές ενισχύσεις προς μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στον τομέα της παραγωγής γεωργικών προϊόντων και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 70/2001	4
---------------	---	---

V Γνωστοποιήσεις

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2011/C 116/05	Ανακοίνωση σχετικά με την επικείμενη λήξη της ισχύος ορισμένων αντισταθμιστικών μέτρων	10
---------------	--	----

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2011/C 116/06	Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης (Υπόθεση COMP/M.6151 — PetroChina/Ineos/JV) ⁽¹⁾	11
---------------	--	----

ΛΟΙΠΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2011/C 116/07	Ενημερωτική κοινοποίηση — Δημόσια διαβούλευση — Γεωγραφικές ενδείξεις από την Κροατία	12
2011/C 116/08	Δημοσίευση αίτησης σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006 του Συμβουλίου για την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων και των ονομασιών προέλευσης των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων	15



⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

IV

(Πληροφορίες)

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ, ΤΑ ΛΟΙΠΑ
ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

Ανακοίνωση προς τα πρόσωπα έναντι των οποίων εφαρμόζονται τα μέτρα που προβλέπονται στην απόφαση 2011/235/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου και τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 359/2011 του Συμβουλίου για περιοριστικά μέτρα κατά ορισμένων προσώπων και οντοτήτων λόγω της κατάστασης στο Ιράν

(2011/C 116/01)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Οι ακόλουθες πληροφορίες τίθενται υπόψη των προσώπων τα οποία περιλαμβάνονται στο παράρτημα της απόφασης 2011/235/ΚΕΠΠΑ ⁽¹⁾ του Συμβουλίου και στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 359/2011 ⁽²⁾ σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά ορισμένων προσώπων και οντοτήτων λόγω της κατάστασης στο Ιράν.

Το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης αποφάσισε ότι τα πρόσωπα που αναφέρονται στα προαναφερόμενα παραρτήματα θα πρέπει να καταχωριστούν στον κατάλογο των προσώπων και οντοτήτων που υπόκεινται σε περιοριστικά μέτρα που προβλέπονται στην απόφαση 2011/235/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου και τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 359/2011 του Συμβουλίου.

Εφιστάται η προσοχή των ενδιαφερομένων προσώπων στη δυνατότητα που τους παρέχεται να υποβάλουν αίτηση στις αρμόδιες αρχές του συγκεκριμένου κράτους μέλους (ή των κρατών μελών) όπως αναφέρονται στους ιστοτόπους στο Παράρτημα II του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 359/2011, ώστε να τους χορηγηθεί άδεια για τη χρησιμοποίηση των δεσμευμένων κεφαλαίων για βασικές ανάγκες ή συγκεκριμένες πληρωμές (πρβ. άρθρο 4 του εν λόγω κανονισμού).

Τα εν λόγω πρόσωπα μπορούν, προσκομίζοντας τα δέοντα αποδεικτικά στοιχεία, να υποβάλουν στο Συμβούλιο αίτηση επανεξέτασης της απόφασης για την υπαγωγή τους στον προαναφερόμενο κατάλογο, στην ακόλουθη διεύθυνση:

Council of the European Union
General Secretariat
TEFS Coordination
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Εφιστάται επίσης η προσοχή των ενδιαφερομένων προσώπων στη δυνατότητα που τους παρέχεται να προσβάλουν την απόφαση του Συμβουλίου ενώπιον του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 275 παράγραφος 2 και του άρθρου 263 παράγραφοι 4 και 6 της Συνθήκης για τη Λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

⁽¹⁾ ΕΕ L 100 της 14.4.2011, σ. 51.

⁽²⁾ ΕΕ L 100 της 14.4.2011, σ. 1.

Ανακοίνωση υπ' όψιν των προσώπων και των οντοτήτων στα οποία επιβάλλονται μέτρα που προβλέπονται στην απόφαση 2011/137/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου και στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 204/2011 του Συμβουλίου σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Λιβύη

(2011/C 116/02)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Οι πληροφορίες που ακολουθούν τίθενται υπ' όψιν των προσώπων και των οντοτήτων που περιλαμβάνονται στα παραρτήματα II και IV της εκτελεστικής απόφασης 2011/236/ΚΕΠΠΑ ⁽¹⁾ του Συμβουλίου για την εφαρμογή της απόφασης 2011/137/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, καθώς και στο παράρτημα II του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 360/2011 ⁽²⁾ για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 204/2011 του Συμβουλίου σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Λιβύη.

Το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης αποφάσισε ότι τα πρόσωπα και οι οντότητες που αναφέρονται στα προαναφερόμενα παραρτήματα θα πρέπει να καταχωριστούν στον κατάλογο των προσώπων και οντοτήτων που υπόκεινται σε περιοριστικά μέτρα που προβλέπονται στην απόφαση 2011/137/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου και τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 204/2011 του Συμβουλίου.

Εφιστάται η προσοχή των ενδιαφερόμενων προσώπων και οντοτήτων στη δυνατότητα που τους παρέχεται να υποβάλουν αίτηση στις αρμόδιες αρχές του οικείου κράτους μέλους (ή των οικείων κρατών μελών), όπως αναφέρονται στους ιστοχώρους του παραρτήματος IV του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 204/2011 του Συμβουλίου, προκειμένου να τους επιτραπεί η χρήση δεσμευμένων κεφαλαίων για βασικές ανάγκες ή συγκεκριμένες πληρωμές (βλ. άρθρο 7 του κανονισμού).

Τα ενδιαφερόμενα πρόσωπα και οντότητες μπορούν να υποβάλουν στο Συμβούλιο, μαζί με τα απαραίτητα δικαιολογητικά, αίτηση επανεξέτασης της απόφασης για την καταχώρισή τους στον προαναφερόμενο κατάλογο, αποστέλλοντάς την στην ακόλουθη διεύθυνση:

Council of the European Union
General Secretariat
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Εφιστάται επίσης η προσοχή των ενδιαφερόμενων προσώπων και οντοτήτων στη δυνατότητα που τους παρέχεται να προσβάλουν την απόφαση του Συμβουλίου ενώπιον του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 275 παράγραφος 2 και του άρθρου 263 παράγραφοι 4 και 6 της Συνθήκης για τη Λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

⁽¹⁾ ΕΕ L 100 της 14.4.2011, σ. 58.

⁽²⁾ ΕΕ L 100 της 14.4.2011, σ. 12.

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ισοτιμίες του ευρώ ⁽¹⁾

13 Απριλίου 2011

(2011/C 116/03)

1 ευρώ =

Νομισματική μονάδα		Ισοτιμία	Νομισματική μονάδα		Ισοτιμία
USD	δολάριο ΗΠΑ	1,4493	AUD	αυστραλιανό δολάριο	1,3814
JPY	ιαπωνικό γιεν	121,84	CAD	καναδικό δολάριο	1,3938
DKK	δανική κορόνα	7,4584	HKD	δολάριο Χονγκ Κονγκ	11,2693
GBP	λίρα στερλίνα	0,88980	NZD	νεοζηλανδικό δολάριο	1,8360
SEK	σουηδική κορόνα	9,0300	SGD	δολάριο Σιγκαπούρης	1,8197
CHF	ελβετικό φράγκο	1,2995	KRW	νοτιοκορεατικό γουόν	1 573,87
ISK	ισλανδική κορόνα		ZAR	νοτιοαφρικανικό ραντ	9,7978
NOK	νορβηγική κορόνα	7,8620	CNY	κινεζικό γιουάν	9,4687
BGN	βουλγαρικό λεβ	1,9558	HRK	κροατικό κούνα	7,3671
CZK	τσεχική κορόνα	24,390	IDR	ινδονησιακή ρουπία	12 546,36
HUF	ουγγρικό φιορίνι	266,17	MYR	μαλαισιανό ρίγκιτ	4,3812
LTL	λιθουανικό λίτας	3,4528	PHP	πέσο Φιλιππινών	62,654
LVL	λεττονικό λατ	0,7091	RUB	ρωσικό ρούβλι	40,7905
PLN	πολωνικό ζλότι	3,9584	THB	ταϊλανδικό μπατ	43,696
RON	ρουμανικό λέι	4,1110	BRL	ρεάλ Βραζιλίας	2,2999
TRY	τουρκική λίρα	2,1921	MXN	μεξικανικό πέσο	17,1016
			INR	ινδική ρουπία	64,5010

⁽¹⁾ Πηγή: Ισοτιμίες αναφοράς που δημοσιεύονται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ

Πληροφορίες που διαβιβάζουν τα κράτη μέλη για τις κρατικές ενισχύσεις οι οποίες χορηγούνται βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1857/2006 της Επιτροπής για την εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ στις κρατικές ενισχύσεις προς μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στον τομέα της παραγωγής γεωργικών προϊόντων και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 70/2001

(2011/C 116/04)

Αριθ. Ενίσχυσης: SA.31983 (2010/XA)**Κράτος μέλος:** Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας**Περιφέρεια:** Freistaat Sachsen

Τίτλος του καθεστώτος ενίσχυσης ή επωνυμία της εταιρείας που λαμβάνει μεμονωμένη ενίσχυση: Förderrichtlinie des Sächsischen Staatsministeriums für Umwelt und Landwirtschaft zur Förderung der Tierzucht (Förderrichtlinie Tierzucht — RL TZ/2010)

Νομική βάση: Förderrichtlinie des Sächsischen Staatsministeriums für Umwelt und Landwirtschaft zur Förderung der Tierzucht (Förderrichtlinie Tierzucht — RL TZ/2010)

Ετήσιες δαπάνες που έχουν προγραμματιστεί στο πλαίσιο του καθεστώτος ενισχύσεων ή συνολικό ποσό της μεμονωμένης ενίσχυσης που χορηγείται στην εταιρεία: 2,3 εκατομμύρια EUR ετησίως

Μέγιστη ένταση ενίσχυσης:

- Τήρηση βιβλίων για τις αγέλες από αναγνωρισμένες οργανώσεις παραγωγών: 80 % (με μέγιστο όριο 80 000 EUR)
- Έλεγχος της απόδοσης και αξιολόγηση της γενετικής αξίας αναπαραγωγής στο πλαίσιο προγραμμάτων εκτροφής: 70 %
- Οργάνωση εκδηλώσεων επίδειξης των εκτρεφόμενων ζώων: 70 % (με μέγιστο όριο 33 000 EUR)

Ημερομηνία εφαρμογής: Από την 1η Ιανουαρίου 2011

Διάρκεια του καθεστώτος ενισχύσεων ή της χορήγησης μεμονωμένης ενίσχυσης: Δεκέμβριος 2015

Στόχος της ενίσχυσης:

Προορισμός της ενίσχυσης είναι η βελτίωση της ανταγωνιστικότητας της κτηνοτροφικής παραγωγής, με τη λήψη μέτρων εκτροφής των ζώων. Με την εφαρμογή οικονομικά αποδοτικών προγραμμάτων εκτροφής επιδιώκεται ιδίως να υποστηριχθεί η διατήρηση και βελτίωση της γενετικής ποιότητας του ζωικού κεφαλαίου. Με την ενίσχυση εξυπηρετείται επίσης ο στόχος της συγκέντρωσης και αξιολόγησης στοιχείων για τη διατήρηση και βελτίωση της γενετικής ποιότητας των εκτρεφόμενων ζώων στο πλαίσιο προγραμμάτων εκτροφής. Προς το σκοπό αυτό, ο φορέας παροχής των υπηρεσιών πραγματοποιεί δοκιμές, συγκεντρώνει στοιχεία και τα αξιολογεί. Σε αντάλλαγμα, εισπράττει αμοιβή ανάλογη με τις συνθήκες που επικρατούν στην αγορά, η οποία συναπαρτίζεται από την ενίσχυση και από το μερίδιο του κόστους με το οποίο επιβαρύνεται ο γεωργός. Αποκλείεται από την ενίσχυση το κόστος για τους συνήθεις ελέγχους της ποιότητας του γάλακτος.

Τα μέτρα στηρίζονται στο άρθρο 15 (παροχή τεχνικής υποστήριξης/συμμετοχή σε εμπορικές εκθέσεις και σε ζωοπανηγύρεις) καθώς και στο άρθρο 16 (στήριξη του τομέα της κτηνοτροφίας).

Σχετικός(-οί) κλάδος(-οι): Γεωργία (εκτροφή βοοειδών, χοιροειδών, προβατοειδών, αιγοειδών, ιπποειδών)

Όνομασία και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής:

Sächsisches Landesamt für Umwelt, Landwirtschaft und Geologie
Referat 33 „Förderung“
Postfach 80 01 32
01101 Dresden
DEUTSCHLAND

Διεύθυνση στο Διαδίκτυο:

<http://www.smul.sachsen.de> > Foerderung > Foerderrichtlinien > Besondere Aufgabn

<http://www.smul.sachsen.de/foerderung/374.htm>

Λοιπές πληροφορίες:

Sächsisches Staatsministerium für Umwelt und Landwirtschaft
Referat 35 „Tierische Erzeugnisse“
Postanschrift: 01076 Dresden
DEUTSCHLAND

Τηλ. +49 351564-2350

Αριθ. Ενίσχυσης: SA.32108 (2010/XA)**Κράτος μέλος:** Βέλγιο**Περιφέρεια:** Vlaanderen

Τίτλος του καθεστώτος ενίσχυσης ή επωνυμία της εταιρείας που λαμβάνει μεμονωμένη ενίσχυση: Biologische bedrijfsnetwerken 2011

Νομική βάση: Subsidiebesluit voor het project Biologische bedrijfsnetwerken 2011 van Bioforum vzw

Ετήσιες δαπάνες που έχουν προγραμματιστεί στο πλαίσιο του καθεστώτος ενισχύσεων ή συνολικό ποσό της μεμονωμένης ενίσχυσης που χορηγείται στην εταιρεία: 0,109 εκατομμύρια EUR.

Μέγιστη ένταση ενίσχυσης: Η μέγιστη ένταση της ενίσχυσης ανέρχεται σε 100 % των αποδεδειγμένων δαπανών του υποβληθέντος σχεδίου επιχορήγησης. Δεν είναι επιλέξιμα τα γενικά έξοδα.

Ημερομηνία εφαρμογής: Η ενίσχυση δεν χορηγείται πριν υπογραφεί από τον υπουργό η απόφαση για την καταβολή της επιχορήγησης και εγγραφούν οι πόροι στον προϋπολογισμό. Στο πλαίσιο αυτό τηρείται η βασική αρχή της αναστολής της εφαρμογής.

Διάρκεια του καθεστώτος ενισχύσεων ή της χορήγησης μεμονωμένης ενίσχυσης: Η ενίσχυση χορηγείται για το 2011 (Από την 1η Ιανουαρίου 2011 έως και τις 31 Δεκεμβρίου 2011).

Στόχος της ενίσχυσης:

Στόχος της ενίσχυσης είναι η βελτιστοποίηση της διαδραστικής ανταλλαγής γνώσεων μεταξύ των φορέων και η βελτίωση της δυναμικής μεταξύ των δικτύων των επιχειρήσεων. Η ενίσχυση προορίζεται επίσης για την πραγματοποίηση επιτόπιων δοκιμών, αλλά και για την εκπαίδευση και την έρευνα, εν γένει. Η δυναμική αλληλεπίδραση μεταξύ των διαφόρων μελών του εξειδικευμένου κύκλου ενδιαφερομένων αποτελεί τον κινητήριο μοχλό για τη βέλτιστη ανάπτυξη των γνώσεων, αποτέλεσμα της οποίας θα είναι η πραγματοποίηση καινοτομιών και η βελτίωση των τεχνικών βιολογικής καλλιέργειας. Κατά την περίοδο 2009-2010 άρχισαν να λειτουργούν στη Φλάνδρα «δίκτυα βιολογικών επιχειρήσεων» («Bio-bedrijfsnetwerken») σε τέσσερις τομείς του χώρου της βιολογικής γεωργίας και της φυτοκομίας: την παραγωγή γάλακτος, την εκτροφή αιγοειδών, την παραγωγή οπωροκηπευτικών σε μικρή κλίμακα και την υπαίθρια παραγωγή δενδροκηπευτικών.

Το 2011 τα προαναφερθέντα δίκτυα βιολογικών επιχειρήσεων θα εξακολουθήσουν να υποστηρίζονται στο πλαίσιο της χάραξης μίας πολυετούς στρατηγικής, με στόχο να τους δοθεί η δυνατότητα να κατοχυρώσουν τον αυτοδύναμο τρόπο λειτουργίας τους.

Ειδικότερα, επιδιώκονται οι εξής στόχοι:

- Η συνέχιση των συναντήσεων μεταξύ των ομάδων του δικτύου·
- Η συμμετοχή των ερευνητών/εκπαιδευτών στα δίκτυα των επιχειρήσεων·
- Η μεταβίβαση των μεθόδων·
- Η εξερεύνηση νέων τομέων (πυρηνόκαρπων φρούτων, παραγωγής κρέατος βοοειδών και πουλερικών)

Το μέτρο ενίσχυσης εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του άρθρου 15 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1857/2006 όσον αφορά την «παροχή τεχνικής υποστήριξης στο γεωργικό τομέα». Η ενίσχυση μπορεί να καλύπτει το 100 % των εξής δαπανών:

Άρθρο 15 παράγραφος 2 στοιχείο γ): των ενισχύσεων για τις παρεχόμενες από τρίτους υπηρεσίες συμβούλων·

Άρθρο 15 παράγραφος 2 στοιχείο δ): των ενισχύσεων για τη διοργάνωση και συμμετοχή σε φόρα ανταλλαγής γνώσεων μεταξύ επιχειρήσεων, διαγωνισμούς, εμπορικές εκθέσεις και πανηγύρεις:

- i) τα έξοδα συμμετοχής·
- ii) τα έξοδα μετακίνησης·
- iii) το κόστος δημοσιεύσεων·
- iv) το μίσθωμα των εκθεσιακών χώρων·
- v) συμβολικά βραβεία που απονέμονται στο πλαίσιο διαγωνισμών, μέχρις αξίας 250 ευρώ ανά βραβείο και νικητή·

Άρθρο 15 παράγραφος 2 στοιχείο ε): των ενισχύσεων για τεκμηριωμένες πληροφορίες για συστήματα ποιότητας ανοικτά σε προϊ-

όντα άλλων χωρών, για γενόσημα προϊόντα και για τα διατροφικά τους οφέλη και τις προτεινόμενες χρήσεις αυτών·

Άρθρο 15 παράγραφος 2 στοιχείο στ): των ενισχύσεων για δημοσιεύσεις, όπως κατάλογοι ή δικτυακοί τόποι που παρέχουν τεκμηριωμένες πληροφορίες για παραγωγούς από συγκεκριμένη περιοχή ή παραγωγούς συγκεκριμένου προϊόντος, υπό τον όρο ότι οι πληροφορίες και η παρουσίαση είναι ουδέτερες και ότι όλοι οι ενδιαφερόμενοι παραγωγοί έχουν ίσες ευκαιρίες να περιληφθούν στις δημοσιεύσεις. Η ενίσχυση χορηγείται μόνον για δραστηριότητες και ενημερωτικό υλικό στο οποίο δεν γίνεται καμία αναφορά στην καταγωγή του προϊόντος.

Στο έργο δεν προβλέπεται ενίσχυση για διαφημιστικούς σκοπούς.

Θα τηρηθούν όλες οι παράγραφοι του άρθρου 15.

Σχετικός(-οι) κλάδος(-οι):

Βιολογική γεωργία

Η ενίσχυση χορηγείται μόνον σε μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις.

Ονομασία και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής:

Departement Landbouw en Visserij
Afdeling Duurzame Landbouwontwikkeling
Koning Albert II-laan 35, bus 40
1030 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Διεύθυνση στο Διαδίκτυο:

<http://lv.vlaanderen.be/nlapps/docs/default.asp?id=1914>

Λοιπές πληροφορίες: —

Αριθ. Ενίσχυσης: SA.32132 (2010/XA)

Κράτος μέλος: Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας

Περιφέρεια: Όλα τα γερμανικά κρατίδια υπό την ιδιότητά τους ως αρχών χορήγησης των ενισχύσεων

Τίτλος του καθεστώτος ενίσχυσης ή επωνυμία της εταιρείας που λαμβάνει μεμονωμένη ενίσχυση: Rahmenplan der Gemeinschaftsaufgabe „Verbesserung der Agrarstruktur und des Küstenschutzes“ (GAK)

Νομική βάση: Rahmenplan der Gemeinschaftsaufgabe „Verbesserung der Agrarstruktur und des Küstenschutzes“

Ετήσιες δαπάνες που έχουν προγραμματιστεί στο πλαίσιο του καθεστώτος ενισχύσεων ή συνολικό ποσό της μεμονωμένης ενίσχυσης που χορηγείται στην εταιρεία: περίπου 3 εκατομμύρια EUR

Μέγιστη ένταση ενίσχυσης: κατ' ανώτατο όριο 80 % και με μέγιστο όριο ποσό 1 500 EUR

Ημερομηνία εφαρμογής: Από την 1η Ιανουαρίου 2011

Διάρκεια του καθεστώτος ενισχύσεων ή της χορήγησης μεμονωμένης ενίσχυσης: Έως τις 31 Δεκεμβρίου 2013

Στόχος της ενίσχυσης: Ενίσχυση, πέραν της συνήθους παροχής συμβουλών, σε μεμονωμένες εκμεταλλεύσεις για την εφαρμογή συστημάτων τεκμηρίωσης. Τα μέτρα θα βοηθήσουν τους γεωργούς προκειμένου να τηρήσουν τα πρότυπα της σύγχρονης και ποιοτικής γεωργίας και ειδικότερα τις απαιτήσεις που επιβάλλονται βάσει των άρθρων 5 και 6 καθώς και βάσει των παραρτημάτων II και III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 73/2009 («πολλαπλή συμμόρφωση»). Τις συμβουλές θα παρέχουν αναγνωρισμένοι από τα κρατίδια δημόσιοι και ιδιωτικοί φορείς. Τα αρχεία από τα συστήματα τεκμηρίωσης αποτελούν τη βάση των συμβουλών που παρέχονται σε κάθε εκμετάλλευση. Το μέτρο είναι καταρχήν στη διάθεση όλων των δικαιούχων και παρέχεται στους φορείς παροχής συμβουλών υπό μορφή επιχορήγησης.

Σχετικός(-οί) κλάδος(-οι): Όλοι οι κλάδοι της γεωργίας

Ονομασία και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής:

Οι ενισχύσεις χορηγούνται από τις αρμόδιες αρχές των κρατιδίων

Διευθύνσεις των αρχών που χορηγούν τις ενισχύσεις:

1. Ministerium für Ländlichen Raum, Ernährung und Verbraucherschutz des Landes Baden-Württemberg
Postfach 10 34 44
70029 Stuttgart
DEUTSCHLAND
Τηλ. +49 7111260
Φαξ + 49 7111262255
2. Bayerisches Staatsministerium für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten
Postfach 22 00 12
80535 München
DEUTSCHLAND
Τηλ. +49 8921820
Φαξ +49 8921822677
3. Senatsverwaltung für Gesundheit, Umwelt und Verbraucherschutz des Landes Berlin
Oranienstr. 106
10969 Berlin
DEUTSCHLAND
Τηλ. +49 309028-0
Φαξ + 49 309028-2051
4. Ministerium für Infrastruktur und Landwirtschaft des Landes Brandenburg
Postfach 60 11 61
14411 Potsdam
DEUTSCHLAND
Τηλ. +49 331866-0
Φαξ +49 331866-8368
5. Senator für Wirtschaft und Häfen der Freien und Hansestadt Bremen
Referat 11
Postfach 10 15 29
28015 Bremen
DEUTSCHLAND
Τηλ. +49 421361-0 / 4213618502
Φαξ +49 4213618283
6. Freie und Hansestadt Hamburg Behörde für Wirtschaft und Arbeit — Landwirtschaft und Forsten
Postfach 11 21 09
20421 Hamburg
DEUTSCHLAND
Τηλ. +49 4042841-0
Φαξ +49 4042841-3201
7. Hessisches Ministerium für Umwelt, Energie, Landwirtschaft und Verbraucherschutz
Postfach 31 09
65021 Wiesbaden
DEUTSCHLAND
Bereich Forsten und Naturschutz:
Τηλ. +49 611815-0
Φαξ +49 611815-1972
Bereich Verbraucherschutz, Tierschutz, Veterinärwesen:
Τηλ. +49 611815-0
Φαξ +49 611815-1941
8. Ministerium für Landwirtschaft, Umwelt und Verbraucherschutz des Landes Mecklenburg-Vorpommern
19048 Schwerin
DEUTSCHLAND
Τηλ. +49 3855880
Φαξ +49 3855886024 / 3855886025
9. Niedersächsisches Ministerium für Ernährung, Landwirtschaft, Verbraucherschutz und Landesentwicklung
Postfach 2 43
30002 Hannover
DEUTSCHLAND
Τηλ. +49 5111200
Φαξ +49 5111202385
10. Ministerium für Klimaschutz, Umwelt, Landwirtschaft, Natur- und Verbraucherschutz des Landes Nordrhein-Westfalen
40190 Düsseldorf
DEUTSCHLAND
Τηλ. +49 2114566-0
Φαξ +49 2114566-388
11. Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau des Landes Rheinland-Pfalz
Postfach 32 69
55022 Mainz
DEUTSCHLAND
Τηλ. +49 6131160
Φαξ +49 6131162100

12. Ministerium für Wirtschaft und Wissenschaft des Saarlandes
Abteilung F Landwirtschaft
Franz-Josef-Röder-Str. 17
66119 Saarbrücken
DEUTSCHLAND

Τηλ. +49 681501-00
Φαξ +49 681501-4521

13. Sächsisches Staatsministerium für Umwelt und Landwirtschaft
Postfach 10 05 10
01076 Dresden
DEUTSCHLAND

Τηλ. +49 3515640
Φαξ +49 3515642209

14. Ministerium für Landwirtschaft und Umwelt des Landes Sachsen-Anhalt
Postfach 37 62
39012 Magdeburg
DEUTSCHLAND

Τηλ. +49 39156701
Φαξ +49 3915671727

15. Ministerium für Landwirtschaft, Umwelt und ländliche Räume des Landes Schleswig-Holstein
Postfach 71 51
24171 Kiel
DEUTSCHLAND

Τηλ. +49 431988-0
Φαξ +49 431988-7239

16. Thüringer Ministerium für Landwirtschaft, Forsten, Umwelt und Naturschutz
Postfach 90 03 65
99106 Erfurt
DEUTSCHLAND

Τηλ. +49 361379-00
Φαξ +49 3613799-950

Διεύθυνση στο Διαδίκτυο:

<http://www.bmelv.de/GAK2011-EMS>

Λοιπές πληροφορίες: —

Αριθ. Ενίσχυσης: SA.32133 (2010/XA)

Κράτος μέλος: Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας

Περιφέρεια: Όλα τα γερμανικά κρατίδια υπό την ιδιότητά τους ως αρχών χορήγησης των ενισχύσεων

Τίτλος του καθεστώτος ενίσχυσης ή επωνυμία της εταιρείας που λαμβάνει μεμονωμένη ενίσχυση: Rahmenplan der Gemeinschaftsaufgabe „Verbesserung der Agrarstruktur und des Küstenschutzes“ (GAK)

Νομική βάση: Rahmenplan der Gemeinschaftsaufgabe „Verbesserung der Agrarstruktur und des Küstenschutzes“

Ετήσιες δαπάνες που έχουν προγραμματιστεί στο πλαίσιο του καθεστώτος ενισχύσεων ή συνολικό ποσό της μεμονωμένης ενίσχυσης που χορηγείται στην εταιρεία: περίπου 175 εκατομμύρια EUR

Μέγιστη ένταση ενίσχυσης: κατ' ανώτατο όριο 40 % και με μέγιστο στο όριο ποσό 400 000 EUR κατά τη διάρκεια τριών περιόδων εμπορίας

Ημερομηνία εφαρμογής: Από την 1η Ιανουαρίου 2011

Διάρκεια του καθεστώτος ενισχύσεων ή της χορήγησης μεμονωμένης ενίσχυσης: Έως τις 31 Δεκεμβρίου 2013

Στόχος της ενίσχυσης:

Η ενίσχυση μπορεί να χορηγηθεί προς υποστήριξη των επενδύσεων στις γεωργικές εκμεταλλεύσεις οι οποίες δραστηριοποιούνται στον τομέα της πρωτογενούς παραγωγής γεωργικών προϊόντων με στόχο την υποστήριξη ανταγωνιστικών, βιώσιμων, φιλικών προς το περιβάλλον, ευνοϊκών για την καλή μεταχείριση των ζώων και πολυλειτουργικών μορφών γεωργίας. Τα συμφέροντα των καταναλωτών, η ανάπτυξη των αγροτικών περιοχών και η διατήρηση της βιοποικιλότητας πρέπει να λαμβάνονται υπόψη, όπως ακριβώς και η βελτίωση των συνθηκών διαβίωσης, εργασίας και παραγωγής.

Το μέτρο βασίζεται στο άρθρο 4 (επενδύσεις σε γεωργικές εκμεταλλεύσεις).

Σχετικός(-οί) κλάδος(-οι): Όλοι οι κλάδοι της γεωργίας

Ονομασία και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής:

Οι ενισχύσεις χορηγούνται από τις αρμόδιες αρχές των κρατιδίων

Διευθύνσεις των αρχών που χορηγούν τις ενισχύσεις

1. Ministerium für Ländlichen Raum, Ernährung und Verbraucherschutz des Landes Baden-Württemberg
Postfach 10 34 44
70029 Stuttgart
DEUTSCHLAND

Τηλ. +49 7111260
Φαξ +49 7111262255

2. Bayerisches Staatsministerium für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten
Postfach 22 00 12
80535 München
DEUTSCHLAND

Τηλ. +49 8921820
Φαξ +49 8921822677

3. Senatsverwaltung für Gesundheit, Umwelt und Verbraucherschutz des Landes Berlin
Oranienstr. 106
10969 Berlin
DEUTSCHLAND

Τηλ. +49 309028-0
Φαξ +49 309028-2051

4. Ministerium für Infrastruktur und Landwirtschaft des Landes Brandenburg
Postfach 60 11 61
14411 Potsdam
DEUTSCHLAND
Τηλ. +49 331866-0
Φαξ +49 331866-8368
5. Senator für Wirtschaft und Häfen der Freien und Hansestadt Bremen
Referat 11
Postfach 10 15 29
28015 Bremen
DEUTSCHLAND
Τηλ. +49 421361-0 / 4213618502
Φαξ +49 4213618283
6. Freie und Hansestadt Hamburg Behörde für Wirtschaft und Arbeit — Landwirtschaft und Forsten
Postfach 11 21 09
20421 Hamburg
DEUTSCHLAND
Τηλ. +49 4042841-0
Φαξ +49 4042841-3201
7. Hessisches Ministerium für Umwelt, Energie, Landwirtschaft und Verbraucherschutz
Postfach 31 09
65021 Wiesbaden
DEUTSCHLAND
Bereich Forsten und Naturschutz:
Τηλ. +49 611815-0
Φαξ +49 611815-1972
Bereich Verbraucherschutz, Tierschutz, Veterinärwesen:
Τηλ. +49 611815-0
Φαξ +49 611815-1941
8. Ministerium für Landwirtschaft, Umwelt und Verbraucherschutz des Landes Mecklenburg-Vorpommern
19048 Schwerin
DEUTSCHLAND
Τηλ. +49 3855880
Φαξ +49 3855886024 / 3855886025
9. Niedersächsisches Ministerium für Ernährung, Landwirtschaft, Verbraucherschutz und Landesentwicklung
Postfach 2 43
30002 Hannover
DEUTSCHLAND
Τηλ. +49 5111200
Φαξ +49 5111202385
10. Ministerium für Klimaschutz, Umwelt, Landwirtschaft, Natur- und Verbraucherschutz des Landes Nordrhein-Westfalen
40190 Düsseldorf
DEUTSCHLAND
Τηλ. +49 2114566-0
Φαξ +49 2114566-388
11. Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau des Landes Rheinland-Pfalz
Postfach 32 69
55022 Mainz
DEUTSCHLAND
Τηλ. +49 6131160
Φαξ +49 6131162100
12. Ministerium für Wirtschaft und Wissenschaft des Saarlandes
Abteilung F Landwirtschaft
Franz-Josef-Röder-Str. 17
66119 Saarbrücken
DEUTSCHLAND
Τηλ. +49 681501-00
Φαξ +49 681501-4521
13. Sächsisches Staatsministerium für Umwelt und Landwirtschaft
Postfach 10 05 10
01076 Dresden
DEUTSCHLAND
Τηλ. +49 3515640
Φαξ +49 3515642209
14. Ministerium für Landwirtschaft und Umwelt des Landes Sachsen-Anhalt
Postfach 37 62
39012 Magdeburg
DEUTSCHLAND
Τηλ. +49 39156701
Φαξ +49 3915671727
15. Ministerium für Landwirtschaft, Umwelt und ländliche Räume des Landes Schleswig-Holstein
Postfach 71 51
24171 Kiel
DEUTSCHLAND
Τηλ. +49 431988-0
Φαξ +49 431988-7239
16. Thüringer Ministerium für Landwirtschaft, Forsten, Umwelt und Naturschutz
Postfach 90 03 65
99106 Erfurt
DEUTSCHLAND
Τηλ. +49 361379-00
Φαξ +49 3613799-950

Διεύθυνση στο Διαδίκτυο:

<http://www.bmelv.de/GAK2011-AFP>

Λοιπές πληροφορίες: —

Αριθ. Ενίσχυσης: SA.32267 (2011/ΧΑ)

Κράτος μέλος: Ισπανία

Περιφέρεια: Salamanca

Τίτλος του καθεστώτος ενίσχυσης ή επωνυμία της εταιρείας που λαμβάνει μεμονωμένη ενίσχυση: Sistemas de control lechero 2011

Νομική βάση: Proyecto de bases reguladoras de la convocatoria de subvenciones dirigidas a asociaciones y cooperativas de ganaderos para la financiación de sistemas de control lechero, anualidad 2011.

Ετήσιες δαπάνες που έχουν προγραμματιστεί στο πλαίσιο του καθεστώτος ενισχύσεων ή συνολικό ποσό της μεμονωμένης ενίσχυσης που χορηγείται στην εταιρεία: Ετήσιο συνολικό ποσό του προϋπολογισμού που προγραμματίζεται στο πλαίσιο του καθεστώτος: 0,02 EUR (σε εκατ.)

Μέγιστη ένταση ενίσχυσης: 50,00 %

Ημερομηνία εφαρμογής: —

Διάρκεια του καθεστώτος ενισχύσεων ή της χορήγησης μεμονωμένης ενίσχυσης: 22α Ιανουαρίου 2011-31η Δεκεμβρίου 2011

Στόχος της ενίσχυσης: Τομέας της κτηνοτροφίας [άρθρο 16 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1857/2006]

Σχετικός(-οί) κλάδος(-οι): Εκτροφή αιγοπροβάτων, Εκτροφή βοοειδών γαλακτοπαραγωγής

Ονομασία και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής:

Excma. Diputación Provincial de Salamanca
C/ Felipe Espino, 1
37002 Salamanca
ESPAÑA

Διεύθυνση στο Διαδίκτυο:

<http://www.lasalina.es/areas/eh/ProyConvocatorias/2011/ControlLechero.pdf>

Λοιπές πληροφορίες: —

V

(Γνωστοποιήσεις)

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ανακοίνωση σχετικά με την επικείμενη λήξη της ισχύος ορισμένων αντισταθμιστικών μέτρων

(2011/C 116/05)

1. Όπως προβλέπεται στο άρθρο 18 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 597/2009 ⁽¹⁾ του Συμβουλίου, της 11ης Ιουνίου 2009, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο επιδοτήσεων εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, η Επιτροπή γνωστοποιεί ότι, αν δεν κινηθεί επανεξέταση σύμφωνα με την ακόλουθη διαδικασία, τα αντισταθμιστικά μέτρα που αναφέρονται κατωτέρω θα λήξουν την ημερομηνία που καθορίζεται στον ακόλουθο πίνακα.

2. Διαδικασία

Οι παραγωγοί της Ένωσης μπορούν να υποβάλουν γραπτή αίτηση επανεξέτασης. Η αίτηση αυτή πρέπει να περιέχει επαρκή αποδεικτικά στοιχεία από τα οποία να προκύπτει ότι η λήξη της ισχύος των μέτρων είναι πιθανόν να οδηγήσει στη συνέχιση ή την επανάληψη της πρακτικής επιδοτήσεων και της ζημίας που προκλήθηκε.

Στην περίπτωση που η Επιτροπή αποφασίσει να επανεξετάσει τα εν λόγω μέτρα, οι εισαγωγείς, οι εξαγωγείς, οι αντιπρόσωποι της εξάγουσας χώρας και οι παραγωγοί της Ένωσης θα έχουν τη δυνατότητα να αναπτύξουν, να αντικρούσουν ή να σχολιάσουν τα στοιχεία που παρατίθενται στην αίτηση επανεξέτασης.

3. Προθεσμία

Οι παραγωγοί της Ένωσης μπορούν να υποβάλουν, βάσει των ανωτέρω, γραπτή αίτηση επανεξέτασης, η οποία πρέπει να περιέλθει στη διεύθυνση: European Commission, Directorate-General for Trade (Unit H-1), N-105 4/92, 1049 Brussels, Belgium ⁽²⁾, μετά τη δημοσίευση της παρούσας ανακοίνωσης και το αργότερο τρεις μήνες πριν από την ημερομηνία που αναφέρεται στον πίνακα που ακολουθεί.

4. Η παρούσα ανακοίνωση δημοσιεύεται σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 597/2009.

Προϊόν	Χώρα(-ες) καταγωγής ή εξαγωγής	Μέτρα	Έγγραφα αναφοράς	Ημερομηνία λήξης ισχύος
Τερεφθαλικό πολυαιθυλένιο (PET)	Ινδία	Αντισταθμιστικός-δασμός	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 193/2007 του Συμβουλίου (ΕΕ L 59 της 27.2.2007, σ. 34)	28.2.2012

⁽¹⁾ ΕΕ L 188 της 18.7.2009, σ. 93.

⁽²⁾ Φαξ +32 22956505.

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ
ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης
(Υπόθεση COMP/M.6151 — PetroChina/Ineos/JV)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2011/C 116/06)

1. Στις 5 Απριλίου 2011, η Επιτροπή έλαβε γνωστοποίηση σχεδιαζόμενης συγκέντρωσης σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου ⁽¹⁾ με την οποία οι επιχειρήσεις PetroChina International (London) Company Limited («PCIL», ΗΒ), που ανήκει εξ ολοκλήρου στην PetroChina Company Limited («PetroChina», Κίνα), που με τη σειρά της ελέγχεται από την China National Petroleum Corporation («CNPC», Κίνα), και Ineos AG («Ineos», Ελβετία) αποκτούν κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1β του κοινοτικού κανονισμού συγκεντρώσεων κοινό έλεγχο των υφιστάμενων επιχειρήσεων διύλισης της Ineos, συγκεκριμένα, των δύο διυλιστηρίων σε Grangemouth (Σκωτία) και Lavera (Γαλλία) και συναφών στοιχείων ενεργητικού (συλλογικά, «the Target») με αγορά μετοχών.

2. Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες των εν λόγω επιχειρήσεων είναι:

- για την PetroChina: παραγωγή και διανομή πετρελαίου και πετροχημικών προϊόντων·
- για την Ineos: παραγωγή πετροχημικών, ειδικών χημικών και πετρελαϊκών προϊόντων σε παγκόσμιο επίπεδο·
- για την theTarget: παραγωγή και χονδρική πώληση προϊόντων που προκύπτουν από την διύλιση αργού πετρελαίου σε διυλιστήρια πετρελαίου.

3. Κατόπιν προκαταρκτικής εξέτασης, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η γνωστοποιηθείσα πράξη θα μπορούσε να εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του κοινοτικού κανονισμού συγκεντρώσεων. Εντούτοις, επιφυλάσσεται να λάβει τελική απόφαση επί του σημείου αυτού.

4. Η Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να υποβάλουν στην Επιτροπή ενδεχόμενες παρατηρήσεις για τη σχεδιαζόμενη συγκέντρωση.

Οι παρατηρήσεις πρέπει να φθάσουν στην Επιτροπή το αργότερο εντός δέκα ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης, με την ένδειξη COMP/M.6151 — PetroChina/Ineos/JV. Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν στην Επιτροπή με φαξ (+32 22964301), ηλεκτρονικά στην COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu ή ταχυδρομικά στην ακόλουθη διεύθυνση:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή
ΓΔ Ανταγωνισμού
Μητρώο Συγχωνεύσεων
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1 («Κοινοτικός κανονισμός συγκεντρώσεων»).

ΛΟΙΠΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΕΝΗΜΕΡΩΤΙΚΗ ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ — ΔΗΜΟΣΙΑ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΗ

Γεωγραφικές ενδείξεις από την Κροατία

(2011/C 116/07)

Οι ενταξιακές διαπραγματεύσεις μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας της Κροατίας, περιλαμβανομένων των γεωγραφικών ενδείξεων για οίνους, αρωματισμένους οίνους και οινοπνευματώδη ποτά βρίσκονται σε εξέλιξη. Στο πλαίσιο αυτό, εξετάζεται η προστασία στην Ευρωπαϊκή Ένωση ως γεωγραφικών ενδείξεων των ονομασιών που παρατίθενται κατωτέρω.

Η καταχώριση των ονομασιών που ζητήθηκαν από την Κροατία στη συνθήκη προσχώρησης είναι δυνατή μόνο μετά τη διεξαγωγή εξέτασης και τη διαδικασία ένστασης. Για τις υπόψη ονομασίες θα παρασχεθεί προστασία μόνον από την ημερομηνία ένταξης, περιοριζόμενη σε μεταβατικό χρονικό διάστημα κατά το οποίο η Κροατία οφείλει να υποβάλει τον πλήρη φάκελο.

Η Επιτροπή καλεί τα κράτη μέλη ή τρίτες χώρες ή τα φυσικά ή νομικά πρόσωπα που έχουν έννομο συμφέρον και διαμένουν ή είναι εγκατεστημένα σε κράτος μέλος ή σε τρίτη χώρα, να υποβάλουν δεόντως αιτιολογημένες ενστάσεις κατά της εν λόγω προστασίας.

Οι ενστάσεις υποβάλλονται στην Επιτροπή εντός δύο μηνών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης. Οι δηλώσεις ένστασης πρέπει να αποστέλλονται στην ηλεκτρονική διεύθυνση: AGRI-B2@ec.europa.eu

Οι δηλώσεις ένστασης εξετάζονται μόνον εφόσον παραληφθούν εντός της προαναφερθείσας προθεσμίας και εφόσον αποδεικνύουν ότι η προστασία του προτεινόμενου ονόματος:

1) συνεπάγεται πλήρη ή μερική ομωνυμία με ονομασία ήδη προστατευόμενη στην Ευρωπαϊκή Ένωση με βάση τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (Ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) ⁽¹⁾, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1601/91 του Συμβουλίου, της 10ης Ιουνίου 1991, για τη θέσπιση των γενικών κανόνων σχετικά με τον ορισμό, τον χαρακτηρισμό και την παρουσίαση των αρωματισμένων οίνων, των αρωματισμένων ποτών με βάση τον οίνο και των αρωματισμένων κοκτέιλ αμπελοοινικών προϊόντων ⁽²⁾ και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 110/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τον ορισμό, την περιγραφή, την παρουσίαση, την επισήμανση και την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων των αλκοολούχων ποτών ⁽³⁾ ή περιλαμβάνεται στις συμφωνίες που έχει συνάψει η Ευρωπαϊκή Ένωση με μία από τις ακόλουθες χώρες:

— Δημοκρατία της Αλβανίας [απόφαση 2006/580/ΕΚ του Συμβουλίου, της 12ης Ιουνίου 2006, σχετικά με την υπογραφή και τη σύναψη της ενδιάμεσης συμφωνίας για το εμπόριο και τα εμπορικά θέματα μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, αφενός, και της Δημοκρατίας της Αλβανίας, αφετέρου ⁽⁴⁾ (πρωτόκολλο 3 περί αμοιβαίων προτιμησιακών παραχωρήσεων για ορισμένους οίνους, την αμοιβαία αναγνώριση, προστασία και έλεγχο των ονομασιών οίνων, οινοπνευματωδών ποτών και αρωματισμένων οίνων)],

— Αυστραλία [απόφαση 2009/49/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Νοεμβρίου 2008, σχετικά με τη σύναψη συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Αυστραλίας για το εμπόριο οίνου ⁽⁵⁾],

⁽¹⁾ ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 149 της 14.6.1991, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 39 της 13.2.2008, σ. 16.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 239 της 1.9.2006, σ. 1.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 28 της 30.1.2009, σ. 1.

- Βοσνία και Ερζεγοβίνη [απόφαση 2008/474/ΕΚ του Συμβουλίου, της 16ης Ιουνίου 2008, για την υπογραφή και τη σύναψη της ενδιάμεσης συμφωνίας για το εμπόριο και τα εμπορικά θέματα μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, αφενός, και της Βοσνίας-Ερζεγοβίνης, αφετέρου ⁽¹⁾ (πρωτόκολλο 6)],
 - Καναδάς [απόφαση 2004/91/ΕΚ του Συμβουλίου, της 30ής Ιουλίου 2003, σχετικά με τη σύναψη συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του Καναδά για το εμπόριο οίνων και αλκοολούχων ποτών ⁽²⁾],
 - Δημοκρατία της Χιλής [απόφαση 2002/979/ΕΚ του Συμβουλίου, της 18ης Νοεμβρίου 2002, για την υπογραφή και την προσωρινή εφαρμογή ορισμένων διατάξεων συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας της Χιλής, αφετέρου ⁽³⁾],
 - πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας [απόφαση 2001/916/ΕΚ του Συμβουλίου, της 3ης Δεκεμβρίου 2001, για τη σύναψη ενός πρόσθετου πρωτοκόλλου για την προσαρμογή των εμπορικών θεμάτων της συμφωνίας σταθεροποίησης και σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας, αφετέρου, ώστε να ληφθούν υπόψη τα αποτελέσματα των διαπραγματεύσεων μεταξύ των μερών σχετικά με την καθιέρωση αμοιβαίων προτιμησιακών παραχωρήσεων για ορισμένους οίνους, την αμοιβαία αναγνώριση, προστασία και έλεγχο των ονομασιών οίνων καθώς και την αμοιβαία αναγνώριση, προστασία και έλεγχο των ονομασιών οινοπνευματωδών και αρωματισμένων ποτών ⁽⁴⁾],
 - Μεξικό [απόφαση αριθ. 97/361/ΕΚ του Συμβουλίου, της 27ης Μαΐου 1997, σχετικά με τη σύναψη συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των Ηνωμένων Πολιτειών του Μεξικού για την αμοιβαία αναγνώριση και προστασία των επωνυμιών στον τομέα των αλκοολούχων ποτών ⁽⁵⁾],
 - Μαυροβούνιο [απόφαση 2007/855/ΕΚ του Συμβουλίου, της 15ης Οκτωβρίου 2007, για την υπογραφή και τη σύναψη της ενδιάμεσης συμφωνίας για το εμπόριο και τα εμπορικά θέματα μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, αφενός, και της Δημοκρατίας του Μαυροβουνίου, αφετέρου ⁽⁶⁾],
 - Σερβία [απόφαση 2010/36/ΕΚ του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2008, για την υπογραφή και τη σύναψη της ενδιάμεσης συμφωνίας για το εμπόριο και τα εμπορικά θέματα μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, αφενός, και της Δημοκρατίας της Σερβίας, αφετέρου ⁽⁷⁾],
 - Νότιος Αφρική [απόφαση 2002/51/ΕΚ του Συμβουλίου, της 21ης Ιανουαρίου 2002, για τη σύναψη συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Νοτίου Αφρικής σχετικά με το εμπόριο οίνου ⁽⁸⁾ και απόφαση 2002/52/ΕΚ του Συμβουλίου, της 21ης Ιανουαρίου 2002, για τη σύναψη συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Νοτίου Αφρικής σχετικά με το εμπόριο οινοπνευματωδών ⁽⁹⁾],
 - Ελβετία [απόφαση 2002/309/ΕΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου και της Επιτροπής σχετικά με τη συμφωνία επιστημονικής και τεχνολογικής συνεργασίας της 4ης Απριλίου 2002 για τη σύναψη επτά συμφωνιών με την Ελβετική Συνομοσπονδία ⁽¹⁰⁾, και ιδίως με τη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με το εμπόριο γεωργικών προϊόντων — παράρτημα 7 και παράρτημα 8],
 - Ηνωμένες Πολιτείες Αμερικής [απόφαση 2006/232/ΕΚ του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2005, σχετικά με τη σύναψη της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής για το εμπόριο οίνου ⁽¹¹⁾].
- 2) λαμβανομένων υπόψη της φήμης και της αναγνωρισιμότητας ενός εμπορικού σήματος καθώς και της χρονικής διάρκειας χρησιμοποίησής του, θα μπορούσε να παραπλανήσει τον καταναλωτή όσον αφορά την αληθινή ταυτότητα του προϊόντος.

Τα κριτήρια που προβλέπονται παραπάνω αξιολογούνται στο επίπεδο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, πράγμα που, στην περίπτωση των δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας, αφορά μόνον το έδαφος ή τα εδάφη όπου προστατεύονται τα εν λόγω δικαιώματα. Η τελική προστασία των εν λόγω ονομασιών στην Ευρωπαϊκή Ένωση εξαρτάται από την επιτυχή ολοκλήρωση των διαπραγματεύσεων αυτών και τη νομική πράξη που θα εγκριθεί στη συνέχεια.

⁽¹⁾ ΕΕ L 169 της 30.6.2008, σ. 10.

⁽²⁾ ΕΕ L 35 της 6.2.2004, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 352 της 30.12.2002, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 342 της 27.12.2001, σ. 6.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 152 της 11.6.1997, σ. 15.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 345 της 28.12.2007, σ. 1.

⁽⁷⁾ ΕΕ L 28 της 30.1.2010, σ. 1.

⁽⁸⁾ ΕΕ L 28 της 30.1.2002, σ. 3.

⁽⁹⁾ ΕΕ L 28 της 30.1.2002, σ. 112.

⁽¹⁰⁾ ΕΕ L 114 της 30.4.2002, σ. 1.

⁽¹¹⁾ ΕΕ L 87 της 24.3.2006, σ. 1.

Κατάλογος γεωγραφικών ενδείξεων για οίνους, αρωματισμένους οίνους και οινοπνευματώδη ποτά ⁽¹⁾

Κατηγορία προϊόντος	Όνομασία όπως έχει καταχωριστεί στην Κροατία
Οίνος	Dalmatinska zagora
Οίνος	Dingač
Οίνος	Hrvatsko primorje
Οίνος	Istočna kontinentalna Hrvatska
Οίνος	Hrvatska Istra
Οίνος	Moslavina
Οίνος	Plešivica
Οίνος	Podunavlje
Οίνος	Pokuplje
Οίνος	Prigorje-Bilogora
Οίνος	Primorska Hrvatska
Οίνος	Sjeverna Dalmacija
Οίνος	Slavonija
Οίνος	Srednja i Južna Dalmacija
Οίνος	Zagorje – Međimurje
Οίνος	Zapadna kontinentalna Hrvatska
Αρωματισμένος οίνος	Samoborski Bermet
Οινοπνευματώδες ποτό	Hrvatska loza
Οινοπνευματώδες ποτό	Hrvatska travarica
Οινοπνευματώδες ποτό	Hrvatska stara šljivovica
Οινοπνευματώδες ποτό	Slavonska šljivovica
Οινοπνευματώδες ποτό	Pelinkovac
Οινοπνευματώδες ποτό	Zadarski maraschino

⁽¹⁾ Κατάλογος όπως διαβιβάστηκε από τις αρχές της Δημοκρατίας της Κροατίας. Βασίζεται στο διάταγμα για τις ΓΕ οίνων που δημοσιεύονται στις ΟΓ 141/10 και ΟΓ 31/11, για τους αρωματισμένους οίνους στην ΟΓ 14/11 και για τα οινοπνευματώδη ποτά στις ΟΓ 61/09 και 141/09.

Δημοσίευση αίτησης σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006 του Συμβουλίου για την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων και των ονομασιών προέλευσης των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων

(2011/C 116/08)

Η παρούσα δημοσίευση παρέχει το δικαίωμα ένστασης κατά την έννοια του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006 του Συμβουλίου ⁽¹⁾. Η δήλωση ένστασης υποβάλλεται στην Επιτροπή εντός εξαμήνου από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης.

ΕΝΙΑΙΟ ΕΓΓΡΑΦΟ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 510/2006 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

«MIÓD Z SEJNEŃSZCZYNY/ŁOŹDZIEJSZCZYNY»/«SEINŪ/LAZDIJŪ KRAŠTO MEDUS»

Αριθ. ΕΚ: PL-PDO-0005-0684-26.02.2008

Αριθ. ΕΚ: LT-PDO-0005-0850-26.02.2008

ΠΓΕ () ΠΟΠ (X)

1. Ονομασία:

«Miód z Sejneńszczyzny/Łoździejszczyzny»/«SeinŪ/LazdijŪ krašto medus»

2. Κράτος μέλος ή τρίτη χώρα:

Πολωνία και Λιθουανία

3. Περιγραφή του γεωργικού προϊόντος ή τροφίμου:

3.1. Τύπος προϊόντος:

Κλάση 1.4 — Λοιπά προϊόντα ζωικής προέλευσης, μέλι

3.2. Περιγραφή του προϊόντος για το οποίο ισχύει η ονομασία υπό 1:

Μόνο μέλι από πολυποικιλιακό νέκταρ ανθέων μπορεί να πωλείται με την ονομασία «miód z Sejneńszczyzny/Łoździejszczyzny»/«SeinŪ/LazdijŪ krašto medus». Κατά την πώληση, το μέλι μπορεί να είναι σε μορφή υγρή (στραγγιστό) ή κρυσταλλωμένη (κοκκώδες). Το μέλι μπορεί να έχει σύσταση παχύρρευστη ημιδιαφανή ή κρυσταλλωμένη. Λαμβάνεται από πολλές δεκάδες μελιτοφόρα φυτικά είδη που είναι χαρακτηριστικά της οριοθετημένης περιοχής, όπως: διάφορα είδη ιτιάς και σφένδαμου, πικραλίδας, σμέουρων, ράμνου, λευκού και κόκκινου τριφυλλίου, λωτού, μελίλωτου και άλλων ψυχανθών (*Papilionaceae*), έχιου, πουλμοναρίας, φιλύρας, ζιζανίων της οικογένειας των σταυρανθών (*Brassicaceae*), κενταυρίας, επιλόβιου, ψευδοακακίας, ερέμυρου, δαμασκηιάς και φυτών των οικογενειών Σκιαδανθή, Καρυοφυλλίδες και Χειλανθή.

Το μέλι μπορεί να περιέχει γύρη από μονοκαλλιέργειες μόνο σε ίχνη (που δεν υπερβαίνουν το 5 % συνολικά). Η παρουσία αυτής της γύρης δεν μπορεί σε καμία περίπτωση να έχει ως αποτέλεσμα αλλαγές στη χαρακτηριστική γεύση, άρωμα και χρώμα. Το μέλι έχει πολύ χαρακτηριστικό χρώμα, που ποικίλλει από βαθυκίτρινο έως βαθύχρυσο. Χαρακτηριστικό στοιχείο του μελιού είναι η ελαφριά θολερότητά του. Το χρώμα του επιτρέπεται να είναι κάπως πιο σκοτεινό, λόγω της έγκλεισης μελιτώματος, το οποίο ορισμένες φορές εμφανίζεται κατά την περίοδο παραγωγής του νέκταρος σε ορισμένα φυτά. Η μέγιστη επιτρεπόμενη ποσότητα μελιτώματος, μετρούμενη μέσω της ηλεκτρικής αγωγιμότητας, είναι 0,5 mS/cm.

Φυσικοχημικά χαρακτηριστικά:

— υγρασία — μέγιστο 18 %,

— πυκνότητα — άνω των 1 400 g/cm³,

— περιεκτικότητα σε προλίνη — τουλάχιστον 25 mg/100 g μελιού,

— περιεκτικότητα σε 5- υδροξυμεθυλοφουρουράλη (HMF) — μέγιστο 2,0 mg/100 g μελιού,

— σταθερό pH (3,8-4,8),

⁽¹⁾ ΕΕ L 93 της 31.3.2006, σ. 12.

- περιεκτικότητα σε μονοσακχαρίτες (γλυκόζη και φρουκτόζη) — τουλάχιστον 60 g/100 g,
- περιεκτικότητα σε σακχαρόζη — μέγιστο 5 g/100 g,
- αριθμός διαστάσης στην κλίμακα Schade — τουλάχιστον 8,
- ελεύθερα οξέα — μέγιστο 50 meq/kg,
- ηλεκτρική αγωγιμότητα — τουλάχιστον 0,8 mS/cm.

3.3. Πρώτες ύλες (μόνο για μεταποιημένα προϊόντα):

—

3.4. Ζωοτροφές (μόνο για προϊόντα ζωικής προέλευσης):

Η διατροφή των μελισσών κατά την μελισσοκομική περίοδο και κατά τη διαχείμαση στηρίζεται κυρίως στο φυσικό μέλι και τη γύρη που έχουν αποθηκεύσει στις κυψέλες τους. Αυτές οι τροφές αφήνονται σε επαρκείς ποσότητες ώστε να εξασφαλιστεί ότι οι μέλισσες διαχειμάζουν καλά, έως την άνοιξη, κατά την οποία θα έχουν στη διάθεσή τους νέο νέκταρ και γύρη. Ωστόσο, σε περίπτωση δυσμενών καιρικών συνθηκών κατά τα τέλη του καλοκαιριού, οι μέλισσες μπορεί να χρησιμοποιήσουν τμήμα της τροφής που έχουν αποθηκεύσει. Σε αυτήν την περίπτωση, είναι αναγκαία η αναπλήρωση των αποθεμάτων τον Αύγουστο και Σεπτέμβριο. Για τον σκοπό αυτό χρησιμοποιείται σιρόπι ζάχαρης (σακχαρόζη) και νερού σε αναλογία 1,5:1 έως 2:1, αναλόγως της εποχής του έτους και της θερμοκρασίας του αέρα. Αυτή η ζωοτροφή χορηγείται το βράδυ (ώστε να μην προσελκύονται θηρευτές στο μελισσοκομείο) και σε πολλές δόσεις (ώστε να γίνεται πλήρης αφομοίωση και μεταβολισμός του από τις μέλισσες). Εάν είναι απαραίτητο να δοθεί συμπληρωματική τροφή στις αρχές της άνοιξης λόγω παρατεταμένου χειμώνα, κακοκαιρίας ή έλλειψης νέκταρος, η πρώτη κίνηση είναι να χορηγηθεί μέλι και πρόπολη από τις ποσότητες που φυλάσσονται στις αποθήκες του μελισσοκομείου, με διαδοχική αφαίρεση των κηρηθρών, ανάλογα με τις ανάγκες. Ελλείψει αυτών, χορηγείται αραιότερο σιρόπι ζάχαρης από αυτό που χρησιμοποιείται το φθινόπωρο — με αναλογία ζάχαρης προς νερό μεταξύ 1:2 και 1:1 — επειδή οι μέλισσες χρειάζονται περισσότερο νερό την άνοιξη, καθώς και σκόνη γύρης, ώστε οι μέλισσες να λάβουν κάποια ποσότητα πρωτεΐνης. Για τη διατροφή χρησιμοποιείται σιρόπι από ζάχαρη τεύτλων και νερό ή σιρόπι ιμβερτοσακχάρου. Το σιρόπι χορηγείται με τσίστρες οροφής ή τσίστρες με πλαίσιο. Δεν πρέπει να χορηγείται συμπληρωματική τροφή στις μέλισσες κατά την περίοδο συλλογής του «miód z Sejneńszczyzny/Łódzkiej»/«Seinų/Lazdijų krašto medus».

3.5. Συγκεκριμένα στάδια της παραγωγής που πρέπει να εκτελούνται στην οριοθετημένη γεωγραφική περιοχή:

Όλα τα στάδια της παραγωγής — από την εγκατάσταση των κυψελών έως την τελική συσκευασία του μελιού — πρέπει να εκτελούνται εντός της οριοθετημένης γεωγραφικής περιοχής. Λόγω της βραχύτητας της βλαστητικής περιόδου των φυτών της περιοχής, το «miód z Sejneńszczyzny/Łódzkiej»/«Seinų/Lazdijų krašto medus» παράγεται μόνον κατά τη διάρκεια ενός τριμήνου, από τα μέσα Μαΐου έως τα μέσα Αυγούστου. Το μέλι υποβάλλεται σε ψυχρή φυγοκέντρωση με μελιτοεξαγωγέα που χρησιμοποιεί τη φυγόκεντρη δύναμη. Το στραγγισμένο μέλι τοποθετείται (μεταγίγεται) σε μοναδιαίες συσκευασίες μέγιστης χωρητικότητας 1 400 g. Το μέλι πρέπει να αποθηκεύεται προφυλαγμένο από το φως σε θερμοκρασία 4-18 °C σε ξηρούς και καλά αεριζόμενους αποθηκευτικούς χώρους. Απαγορεύονται η διήθηση για την αφαίρεση της γύρης, η αποκορύφωση, η παστερίωση και η τεχνητή θέρμανση του μελιού. Η θερμοκρασία του μελιού δεν επιτρέπεται να υπερβαίνει τους 42 °C σε οποιοδήποτε στάδιο της παραγωγής. Κατά την περίοδο παραγωγής του μελιού απαγορεύεται η χορήγηση φαρμάκων στις μέλισσες. Απαγορεύεται επίσης η χρήση χημικών ή άλλων μελισσοαπωθητικών, σε οποιαδήποτε μορφή, στερεή, υγρή ή αέρια.

3.6. Ειδικοί κανόνες σχετικά με τον τεμαχισμό σε φέτες, το τρίψιμο, τη συσκευασία κ.λπ:

Οι ίδιοι οι μελισσοκόμοι μεταγίγουν το μέλι σε ατομικές συσκευασίες πώλησης (μέγιστης χωρητικότητας 1 400 g). Με τον τρόπο αυτό αποφεύγεται ο κίνδυνος μεταβολής των φυσικοχημικών και των οργανοληπτικών ιδιοτήτων του μελιού, λόγω μεταφοράς του προϊόντος σε μεγάλες αποστάσεις χωρίς κατάλληλη συσκευασία.

Εάν το μέλι μεταφερόταν εκτός της περιοχής παραγωγής σε συσκευασίες άλλες πλιν της συσκευασίας πώλησης, θα υπήρχε ο κίνδυνος ανάμιξης του μελιού «miód z Sejneńszczyzny/Łódzkiej»/«Seinų/Lazdijų krašto medus» με άλλους τύπους μελιού ή διάθεσης στην αγορά μελιού το οποίο να φέρει την προστατευόμενη ονομασία χωρίς να προέρχεται από την οριοθετούμενη στο σημείο 4 γεωγραφική περιοχή.

Ο περιορισμός αυτός στοχεύει στον αποκλεισμό κάθε παράγοντα που θα μπορούσε να είναι επιζήμιος για την ποιότητα του μελιού «miód z Sejneńszczyzny/Łódzkiej»/«Seinų/Lazdijų krašto medus» και στη διατήρηση υψηλού επιπέδου αξιοπιστίας του συστήματος ελέγχων.

3.7. Ειδικό κανόνες για την επισήμανση:

Όλοι οι μελισσοκόμοι και οι επιχειρήσεις που αγοράζουν, μεταποιούν και μεταπωλούν το μέλι με την προστατευόμενη ονομασία στην Πολωνία και τη Λιθουανία οφείλουν να χρησιμοποιούν έναν και μόνο τύπο ετικέτας. Οι ενδείξεις της ετικέτας αναγράφονται στην αντίστοιχη επίσημη γλώσσα. Η ονομασία του προϊόντος μπορεί να αναγράφεται στην αντίστοιχη εθνική γλώσσα.

Κάθε ετικέτα πρέπει να περιλαμβάνει την ονομασία «miód z Sejneńszczyzny/Łódzkiej»/«Seinų/Lazdijų krašto medus» και πληροφορίες για τη χωρητικότητα του δοχείου, μεταξύ άλλων, καθώς και τη διεύθυνση του παραγωγού, τον αριθμό μητρώου του κτηνιάτρου, την ημερομηνία μεταγγοίσης του μελιού και την ημερομηνία λήξης του. Στις ετικέτες πρέπει επίσης να εμφανίζεται το σύμβολο της ΕΕ, μόνο ή συνοδευόμενο από την ένδειξη «προστατευόμενη ονομασία προέλευσης».

Οι ετικέτες στην Πολωνία διανέμονται από την Τοπική Ένωση Μελισσοκόμων (Terenowe Koło Pszczelarzy) της κομητείας Sejny και στη Λιθουανία από την Τοπική Ένωση Μελισσοκόμων του Δήμου Lazdijai. Η Ένωση ενημερώνει τον οργανισμό ελέγχου για τους λεπτομερείς κανόνες διανομής των ετικετών. Οι κανόνες δεν πρέπει σε καμία περίπτωση να εισάγουν διακρίσεις κατά των παραγωγών οι οποίοι παράγουν μέλι «miód z Sejneńszczyzny/Łódzkiej»/«Seinų/Lazdijų krašto medus» σύμφωνα με τις προδιαγραφές αλλά δεν είναι μέλη της Ένωσης.

4. Συνοπτική οριοθέτηση της γεωγραφικής περιοχής:

Το μέλι «Miód z Sejneńszczyzny/Łódzkiej»/«Seinų/Lazdijų krašto medus» συλλέγεται στις εξής περιοχές:

- στην Πολωνία: σε 4 κοινότητες της κομητείας Sejny (Sejny, Giby, Krasnopol, Puńsk) και 5 κοινότητες της κομητείας Suwałki (Suwałki, Szypliszki, Jeleniewo, Rutka-Tartak, Wiżajny)
- στη Λιθουανία: 12 ενότητες του δήμου Lazdijai Łódzkie (Kapčiamiestis, Veisiejai, Kučiūnai, Lazdijai, Seirijai, Noragėliai, Šventėzeris, Teizai, Šlavantai, Būdvietis, Šeštokai, Krosna).

5. Δεσμός με τη γεωγραφική περιοχή:

5.1. Ιδιαιτερότητα της γεωγραφικής περιοχής:

Η περιοχή στην οποία παράγεται το «miód z Sejneńszczyzny/Łódzkiej»/«Seinų/Lazdijų krašto medus» βρίσκεται στην λεκάνη απορροής του ποταμού Niemen, στα σύνορα Πολωνίας και Λιθουανίας, στο διοικητικό διαμέρισμα Pojezierze Wschodniosuwalskie. Η περιοχή, η οποία ιστορικά ήταν ενιαία και κατοικούνταν από τους Σουδοβιανούς (Jaćwingów), περιλαμβάνεται σήμερα στην περιοχή που καλείται Sejneńszczyzna και Lazdijų kraštas. Ο όρος «miód z Sejneńszczyzny» σχετίζεται με το μέλι που παράγεται στην Πολωνία και ο όρος «Lazdijų krašto medus» με αυτό που παράγεται στην Λιθουανία. Ωστόσο, η περιοχή αποτελεί ομοιογενές έδαφος εντός του οποίου χρησιμοποιούνται οι ίδιες μέθοδοι για την παραγωγή πανομοιότυπου προϊόντος. Οι όροι «Miód z Sejneńszczyzny» και «Lazdijų krašto medus» δηλώνουν το ίδιο μέλι.

Η περιοχή Sejneńszczyzna και Lazdijų kraštas βρίσκεται στο διοικητικό διαμέρισμα Pojezierze Wschodniosuwalskie στη γεωγραφική περιοχή Pojezierze Litewskie. Η περιοχή είναι ενιαία, ιδίως λόγω γεωγραφικής κατάστασης, κλίματος, ίδιας πανίδας και χλωρίδας και ανάγλυφου. Αυτά τα εδάφη έχουν επίσης κοινή ιστορία. Η περιοχή διαιρέθηκε το 1919 με τη χάραξη των εθνικών συνόρων (μετά τη λήξη του Α' Παγκοσμίου Πολέμου διαμορφώθηκαν οριστικά η εδαφική επικράτεια της Πολωνίας και αυτή της Λιθουανίας). Η ύπαρξη της συνοριακής γραμμής ωστόσο δεν εξασθένισε τους πολιτιστικούς δεσμούς μεταξύ των κατοίκων της περιοχής, οι οποίοι και αναζωογονήθηκαν όταν η Πολωνία και η Λιθουανία ενσωματώθηκαν στον χώρο Σένγκεν το 2007.

Το ανάγλυφο της περιοχής διαμορφώθηκε ως αποτέλεσμα πολλών φάσεων παγετωνοποίησης. Τα χαρακτηριστικά στοιχεία της περιοχής είναι οι λίμνες, οι βαθιές διάυλοι της παγετωνικής περιόδου που δημιουργήθηκαν κάτω από τον πάγο (σήμερα καταλαμβάνονται από λίμνες ή ποταμούς) και οι μεταπαγετωνικές κοιλάττες — μικρά βυθίσματα χωρίς έξοδο εκροής, ορισμένες φορές πλήρη ύδατος, τα οποία δημιουργήθηκαν κυρίως με την τήξη σταθερών τμημάτων πάγου. Υπάρχουν περίπου 150 λίμνες στον Δήμο Lazdijai και πολλές δεκάδες λίμνες στην κομητεία Sejny, εκ των οποίων μεγαλύτερη είναι η λίμνη Gaładūš, τμήμα της οποίας βρίσκεται στη Λιθουανία.

Η εν λόγω περιοχή έχει δριμύ κλίμα με πολύ έντονα χαρακτηριστικά ηπειρωτικού κλίματος. Οι χειμερινές θερμοκρασίες είναι μικρότερες — και οι θερινές μεγαλύτερες — από τον εθνικό μέσο όρο. Η μέση ετήσια θερμοκρασία στην περιοχή είναι 6,1 °C. Σε όλη την περιγραφόμενη περιοχή, οι βροχοπτώσεις έχουν μέσο ύψος 550 mm έως 600 mm ετησίως. Η περίοδος βλάστησης των φυτών αρχίζει μία έως δύο εβδομάδες αργότερα απ'ότι στις γειτονικές περιοχές και είναι πολύ σύντομη, μικρότερη από 150 ημέρες.

Η βλάστηση της περιοχής είναι αποτέλεσμα του κλίματος, της γεωλογίας και της υδρολογίας της, καθώς και ανθρωπογενών μεταβολών, είναι δε καλά προσαρμοσμένη στις επικρατούσες συνθήκες. Το ανάγλυφο, οι χειμερινές και θερινές θερμοκρασίες του αέρα, το μέτριο ύψος βροχοπτώσεων, η πολύ σύντομη περίοδος βλάστησης και το καθαρό περιβάλλον αποτελούν καθοριστικούς παράγοντες για τη βλάστηση. Φυτά σπάνιων ψυχρόφιλων ειδών της Αρκτικής, στα οποία συμπεριλαμβάνονται τα *Salix lapponum*, *Betula humilis*, *Rubus chamaemorus*, *Ledum palustre*, *Glyceria lithuanica* και *Baeothryon alpinum*, απαντώνται στην περιοχή παραγωγής του «miód z Sejneńszczyzny/Łoździejszczyzny»/«Seinų/Lazdijų krašto medus». Η χλωρίδα της εν λόγω περιοχής δημιουργεί τους ακόλουθους οικοτύπους: αγρός/λειμώνας, δάσος, έλος/τυρφώνας (οι οποίοι έχουν σε μεγάλο βαθμό διατηρηθεί στην πρωτόγονή τους κατάσταση). Όλες αυτές οι φυτοκοινωνίες, φυσικές και ανθρωπογενείς, περιλαμβάνουν πολλούς τύπους ψυχανθών: τριφύλλι (*Trifolium*), μελίλωτος (*Melilotus*), βίκος (*Vicia*), μηδική (*Medicago*), λαθύρι (*Lathyrus*) και λωτός (*Lotus*), των οποίων το νέκταρ περιέχει πολλά αλκαλοειδή, γλυκοζίτες και αιθέρια έλαια.

Ο ανθρώπινος παράγοντας είναι πολύ σημαντικός κατά τη διάρκεια της παραγωγής του προϊόντος «miód z Sejneńszczyzny/Łoździejszczyzny»/«Seinų/Lazdijų krašto medus». Η τεχνολογία των μελισσοκόμων συνίσταται ιδιαιτέρως στα εξής: κανόνες για την εγκατάσταση των κυψελών, την εκτροφή των μελισσών και την παραδοσιακή μελισσοκομία, η οποία συμπεριλαμβάνει τη χρήση ξύλινων κυψελών· συμμόρφωση με περιορισμούς όσον αφορά τα συμπληρώματα διατροφής για τις μέλισσες κατά τη χειμερινή περίοδο και απαγόρευση της διήθησης της γύρης, της αποκορύφωσης, της παστερίωσης και της τεχνητής θέρμανσης του μελιού· ψυχρή φυγοκέντρηση του μελιού και συμμόρφωση με τους περιορισμούς όσον αφορά την μετάγγιση και την αποθήκευσή του. Η τεχνολογία των μελισσοκόμων αποκτήθηκε με την πάροδο των ετών και μεταβιβάστηκε από γενιά σε γενιά. Η μακρόχρονη μελισσοκομική παράδοση στην περιοχή επιβεβαιώνεται από πλούσιο υλικό και δημοσιεύσεις και από την ύπαρξη πολλών νομικών ρυθμίσεων. Ο μελισσοκομικός κώδικας καταγράφηκε επισήμως στον Καταστατικό Χάρτη του μεγάλου Δουκάτου της Λιθουανίας το 1529. Κατά τον 14^ο και 15^ο αιώνα, οι δούκες της Λιθουανίας παραχώρησαν στους κατοίκους της περιοχής το δικαίωμα χρήσης δασικών πόρων, συμπεριλαμβανομένου του δικαιώματος χρήσης κυψελών στο αρχέγονο δάσος (wchody bartne). Το 1873, ιδρύθηκε στην κομητεία Sejnų η Ένωση Μελισσοκόμων, η πρώτη στο Βασίλειο της Πολωνίας. Στην περιοχή υπάρχουν επίσης πολλά μελισσοκομικά μητρώα, για παράδειγμα του 1830 και του 1948.

5.2. Ιδιαιτερία του προϊόντος:

Τα χαρακτηριστικά που πιστοποιούν την μοναδικότητα του μελιού «miód z Sejneńszczyzny/Łoździejszczyzny»/«Seinų/Lazdijų krašto medus» είναι τα ακόλουθα:

- χαμηλή υγρασία — μέγιστο 18 %
- υψηλή πυκνότητα — άνω του 1 400 g/cm³
- έντονο άρωμα
- πικρή επίγευση
- χαμηλή αναλογία γύρης από άνηθ φυτών μονοκαλλιέργειας — μέγιστο 5 %
- υψηλή περιεκτικότητα σε προλίνη — τουλάχιστον 25 mg/100 g μελιού
- χαμηλή περιεκτικότητα σε υδροξυμεθυλοφουρουράλη (HMF) — μέγιστο 2,0 mg/100 g μελιού
- σταθερό pH (3,8-4,8)
- χαρακτηριστικό χρώμα, από βαθυκίτρινο έως βαθύχρυσο και ορισμένες φορές πιο σκοτεινό, λόγω της έγκλισης μελιτώματος, και ελαφρά θολερότητα.

- 5.3. Ατιώδης σχέση που συνδέει τη γεωγραφική περιοχή με την ποιότητα ή τα χαρακτηριστικά του προϊόντος (για τις ΠΟΠ) ή με μια συγκεκριμένη ιδιότητα, τη φήμη ή άλλα χαρακτηριστικά του προϊόντος (για τις ΠΓΕ):

Το μέλι «Miód z Sejneńszczyzny/Łódzkiej»/«Seinu/Lazdijų krašto medus» είναι ένα μοναδικό προϊόν, συνδεδεμένο στενά με την περιοχή προέλευσής του. Το χαρακτηριστικό έντονο άρωμά του και η πικρή επίγευσή του οφείλονται στην ποικιλία μελιτοφόρων φυτών, ειδικών της οριοθετημένης στο σημείο 4 περιοχής, και των οποίων σημαντικό ποσοστό αποτελούν τα ψυχανθή. Η ιδιαιτερότητα της γεωγραφικής περιοχής αντανακλάται επίσης στο γεγονός ότι η αναλογία γύρης από μονοκαλλιέργειες σε αυτό το μέλι δεν υπερβαίνει το 5 %.

Η ποιότητα του μελιού «miód z Sejneńszczyzny/Łódzkiej»/«Seinu/Lazdijų krašto medus» οφείλεται επίσης σε μεγάλο βαθμό στην τεχνογνωσία των τοπικών μελισσοκόμων, οι οποίοι υποχρεώθηκαν να την αναπτύξουν σε αντίξοες κλιματικές συνθήκες (στην περιοχή, το μέλι παράγεται μόνο κατά τη διάρκεια ενός τριμήνου, από μέσα Μαΐου έως μέσα Αυγούστου, λόγω της εξαιρετικά βραχείας βλαστητικής περιόδου). Η τέχνη των μελισσοκόμων και η εξαιρετική φύση της περιοχής προικίζουν το παραγόμενο μέλι με διακριτικά χαρακτηριστικά, όπως η χαμηλή υγρασία, η υψηλή πυκνότητα, η χαμηλή περιεκτικότητα σε 5- υδροξυμεθυλοφουρουράλη και το σταθερό pH.

Άλλο διακριτικό χαρακτηριστικό του «miód z Sejneńszczyzny/Łódzkiej»/«Seinu/Lazdijų krašto medus», που πιστοποιεί την υψηλή ποιότητά του, είναι η υψηλή περιεκτικότητά του σε προλίνη, την οποία οφείλει στη φυσική του προέλευση, σε περιβαλλοντικούς παράγοντες και, περιστασιακά, στην έγκλειση μελιτώματος.

Παραπομπή στη δημοσίευση των προδιαγραφών:

[Άρθρο 5 παράγραφος 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006]

<http://www.minrol.gov.pl/DesktopDefault.aspx?TabOrgId=1620&LangId=0>

<http://www.zum.lt/documents/Kokybe-medus.doc>

Τιμή συνδρομής 2011 (χωρίς ΦΠΑ, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων ταχυδρομείου για κανονική αποστολή)

Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 100 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, έντυπη έκδοση + ετήσιο DVD	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 200 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά L, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	770 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μηνιαίο συγκεντρωτικό DVD	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	400 EUR ετησίως
Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας, σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί, DVD, μία έκδοση την εβδομάδα	πολύγλωσσο: 23 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	300 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά C — Διαγωνισμοί	γλώσσα(-ες) ανάλογα με το διαγωνισμό	50 EUR ετησίως

Η συνδρομή στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, που εκδίδεται στις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι δυνατή σε 22 γλωσσικές εκδόσεις. Περιλαμβάνει τις σειρές L (Νομοθεσία) και C (Ανακοινώσεις και Πληροφορίες).

Για κάθε γλωσσική έκδοση απαιτείται ξεχωριστή συνδρομή.

Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 920/2005 του Συμβουλίου, που δημοσιεύτηκε στην Επίσημη Εφημερίδα L 156 της 18ης Ιουνίου 2005, τα θεσμικά όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν υποχρεούνται, προσωρινά, να συντάσσουν και να δημοσιεύουν στα ιρλανδικά όλες τις πράξεις. Γι' αυτό, η Επίσημη Εφημερίδα στα ιρλανδικά πωλείται ξεχωριστά.

Η συνδρομή για το Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας (σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί) περιλαμβάνει 23 επίσημες γλωσσικές εκδόσεις σε ένα ενιαίο πολύγλωσσο DVD.

Με απλή αίτηση, οι συνδρομητές της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έχουν δικαίωμα να λαμβάνουν διάφορα παραρτήματα της Επίσημης Εφημερίδας. Ενημερώνονται για την έκδοση των παραρτημάτων με «Σημείωμα προς τον αναγνώστη» που δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Πωλήσεις και συνδρομές

Συνδρομές σε διάφορες τιμολογημένες περιοδικές εκδόσεις, όπως η *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, διατίθενται στους εμπορικούς μας αντιπροσώπους. Κατάλογο των εμπορικών μας αντιπροσώπων θα βρείτε στο Διαδίκτυο, στη διεύθυνση:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_el.htm

Το EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) παρέχει άμεση και δωρεάν πρόσβαση στο δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ο ιστοχώρος αυτός επιτρέπει την πρόσβαση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* καθώς και στις συνθήκες, στη νομοθεσία, στη νομολογία και στις προπαρασκευαστικές πράξεις.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Ένωση: <http://europa.eu>

